

Manual de utilizare si instructiuni de operare

Aeroterme electrice

Model: ER15-R



CITITI CU ATENTIE INSTRUCȚIUNILE: Cititi si urmati toate instructiunile. Pastrati instructiunile intr-un loc sigur pentru consultare ulterioara. Nu permiteti niciunei persoane care nu a citit aceste instructiuni sa asambleze, porneasca, regleze sau opereze aeroterma.

1. Instructiuni

Va rugam sa cititi cu atentie acest manual de instructiuni inainte de utilizare si sa operati aeroterma corect. Pastrati manualul intr-un loc sigur pentru consultari ulterioare.

Aceasta aeroterma este un incalzitor electric cu ventilator si poate fi utilizata in locuinte, depozite, ateliere sau sere. Include un termostat si o protectie termica cu resetare automata. Termostatul detecteaza temperatura aerului la admisie si controleaza temperatura camerei. In caz de supraincalzire, opreste aeroterma pentru siguranta. Motorul ventilatorului nu este controlat de termostat; atunci cand termostatul opreste elementul de incalzire, ventilatorul continua sa functioneze. La prima utilizare a aerotermei, este posibil sa observati o usoara degajare de fum. Acest lucru este normal si dispare dupa scurt timp. Elementul de incalzire este fabricat din otel inoxidabil si a fost acoperit in productie cu ulei de protectie. Fumul este cauzat de resturile de ulei care se incalzesc.

2. Reguli speciale de siguranta



Semnificatia simbolului de pe marcaj este „NU ACOPERITI”.

2.1 Avertisment: Pentru a evita supraincalzirea, NU ACOPERITI aeroterma in timpul utilizarii.

2.2 La utilizarea aparatelor electrice trebuie respectate intotdeauna masurile de baza de precautie, inclusiv cele de mai jos:

2.2.1 Aeroterma nu este potrivita pentru utilizare in exterior pe vreme umeda, in bai sau in alte medii ude ori umede.

2.2.2 Retineti ca aeroterma poate deveni foarte fierbinte si, prin urmare, trebuie amplasata la o distanta sigura de obiecte inflamabile precum mobilier, perdele si altele similare.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de incendiu, pastrati textilele, perdelele sau orice alt material inflamabil la o distanta minima de 1 m fata de evacuarea aerului.

2.2.3 Nu acoperiti aeroterma.

2.2.4 Nu utilizati aceasta aeroterma daca a fost scapata pe jos.

2.2.5 Nu amplasati aeroterma direct sub o priza de perete. Utilizati-o pe o suprafata orizontala si stabila.

2.2.6 Nu utilizati aparatul daca exista semne vizibile de deteriorare a aerotermei.

2.2.7 Nu conectati aeroterma printr-un temporizator pornit/oprit sau prin alte echipamente care pot porni automat dispozitivul.

2.2.8 Aeroterma nu trebuie amplasata in incaperi in care se utilizeaza sau se depoziteaza lichide ori gaze inflamabile.

2.2.9 Daca se utilizeaza un prelungitor, acesta trebuie sa fie cat mai scurt posibil si intotdeauna complet desfasurat.

2.2.10 Nu conectati alte aparate la aceeasi priza de alimentare cu aeroterma.

2.2.11 Nu utilizati aceasta aeroterma in imediata apropiere a unei cazi, a unui dus sau a unei piscine.

2.2.12 Daca cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie inlocuit de producator, de agentul sau de service sau de o persoana calificata similar, pentru a evita orice pericol.

2.2.13 Asigurati-va ca aerotermele sunt permanent supravegheate si tineti copiii si animalele departe de acestea;

2.2.14 Nu amplasati aparatul pe vehicule in miscare sau in locuri unde poate fi rasturnat usor.

2.2.15 Cand nu utilizati aparatul pentru o perioada lunga, scoateti-l din priza. Nu lasati aeroterma nesupravegheata pentru o perioada indelungata in timpul utilizarii. Trageti stecherul drept afara; nu scoateti niciodata stecherul tragand de cablu.

2.2.16 Tineti aeroterma departe de perdele sau de locuri in care admisia de aer poate fi blocata usor.

2.2.17 Cuplajul de alimentare este impermeabil atunci cand nu este utilizat. Pentru a preveni un posibil soc electric sau curent de scurgere, nu utilizati niciodata aparatul cu mainile ude si nu il operati daca exista apa pe cablul de alimentare.

2.2.18 Nu eliminati aparatele electrice ca deseuri municipale nesortate; utilizati puncte de colectare separate. Contactati autoritatile locale pentru informatii privind sistemele de colectare disponibile. Daca aparatele electrice sunt eliminate in gropi de gunoi sau depozite, substantele periculoase se pot infiltra in apele subterane si pot ajunge in lantul alimentar, afectandu-va sanatatea si bunastarea.

2.2.19 Acest aparat nu este destinat utilizarii de catre persoane (inclusiv copii) cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse ori fara experienta si cunostinte, cu exceptia cazului in care sunt supravegheate sau instruite privind utilizarea aparatului de catre o persoana responsabila pentru siguranta lor.

2.2.20 Copiii trebuie supravegheati pentru a se asigura ca nu se joaca cu aparatul.

2.2.21 Copiii mai mici de 3 ani trebuie tinuti la distanta, cu exceptia cazului in care sunt supravegheati continuu.

2.2.22 Copiii cu varsta intre 3 ani si sub 8 ani pot doar porni/opri aparatul, cu conditia ca acesta sa fi fost amplasat sau instalat in pozitia normala prevazuta pentru functionare si sa fi primit supraveghere sau instructiuni privind utilizarea

aparaturului in siguranta si sa inteleaga pericolele implicate. Copiii cu varsta intre 3 ani si sub 8 ani nu trebuie sa conecteze aparatul la priza, sa il regleze, sa il curete sau sa efectueze lucrari de intretinere.

2.2.23 **ATENTIE** - Unele parti ale acestui produs pot deveni foarte fierbinti si pot provoca arsuri. Trebuie acordata o atentie deosebita in prezenta copiilor si a persoanelor vulnerabile.

2.2.24 Curatarea si intretinerea de catre utilizator nu trebuie efectuate de copii fara supraveghere.

2.2.25 Acest aparat poate fi utilizat de copii cu varsta de cel putin 8 ani si de persoane cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse ori fara experienta si cunostinte, daca au primit supraveghere sau instructiuni privind utilizarea aparatului in siguranta si inteleg pericolele implicate

AVERTISMENT: Nu utilizati aceasta aeroterma in incaperi mici atunci cand acestea sunt ocupate de persoane care nu pot parasi singure incaperea, cu exceptia cazului in care este asigurata supraveghere continua.

3. Specificatii tehnice

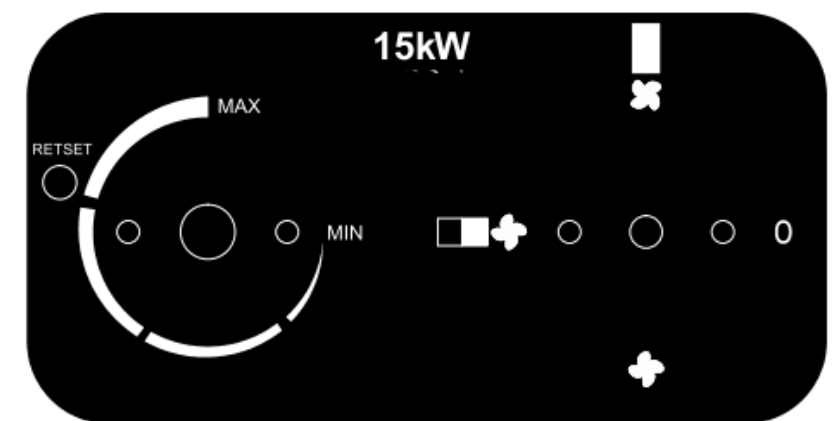
3.1 Carcasa din tabla de otel, acoperita cu pulbere rezistenta la caldura.

3.2 Livrata complet cu cablu si stecher.

Model	ER15-R
Tensiune	380-400V/50Hz
Putere necesara	15KW
Setari (W)	66/7000/15000
Dimensiune aeroterma (mm)	649x490x695
Greutate neta (kg)	20.1kg

4. Descrierea panoului de control

Tip cu butoane mecanice



4.1 Buton stanga: selector cu setari de incalzire

4.2 Buton dreapta: selector trepte de putere

5. Instructiuni de utilizare

5.1 Pozitionati aeroterma vertical, pe o suprafata ferma, la o distanta sigura de medii umede si de obiecte inflamabile.

5.2 Conectati aeroterma la rețeaua de alimentare.

5.3 Setati butonul termostatlui la MAX si lasati aeroterma sa functioneze la putere maxima.

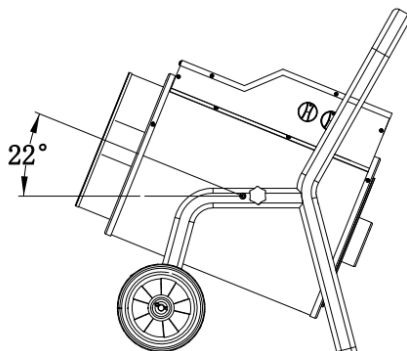
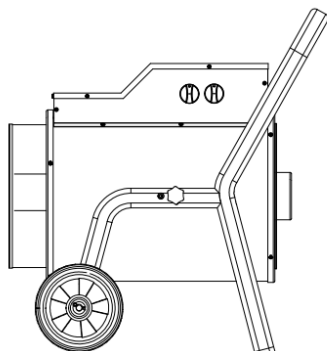
5.4 Aeroterma va porni atunci cand selectorul de incalzire este setat pe una dintre setarile de putere. Cand butonul din stanga indica prima pozitie Ventilator, aparatul este in modul de ventilare; in acest moment sufla doar aer si nu incalzeste;

Cand butonul din stanga indica "incalzire redusa" sau "incalzire ridicata", aparatul este in modul de incalzire.

5.5 Dupa ce incaperea atinge temperatura dorita, elementul de incalzire se opreste, dar ventilatorul continua sa functioneze. Cand temperatura scade, elementul de incalzire reporneste. Aeroterma porneste si se opreste automat, mentinand astfel temperatura camerei constanta.

(intervalul de temperatura difera in functie de model)

5.6 Inainte de a opri aeroterma, rotiti termostatlui in pozitia MIN si comutatorul in pozitia ventilator; lasati aparatul sa se raceasca timp de doua minute, apoi opriti aeroterma.

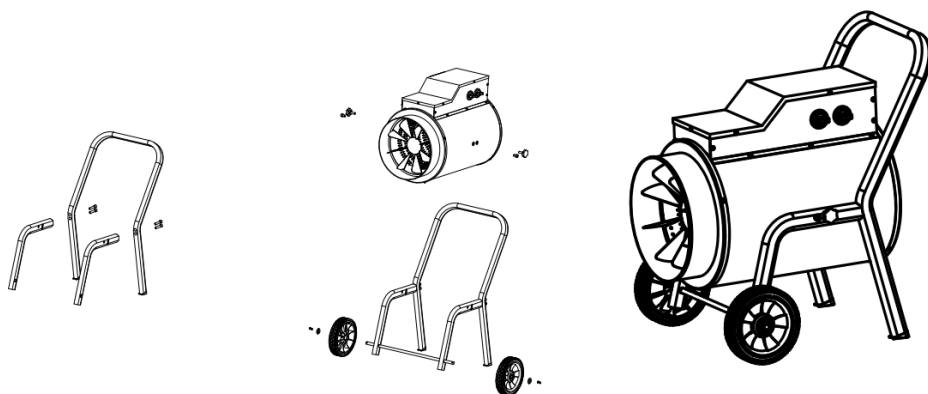


5.7 Unghiul aerotermei poate fi ajustat cu aproximativ 22° , in functie de necesitati, folosind suruburile de pe cele doua panouri laterale.

5.8 Dupa utilizare, opriti mai intai aeroterma, apoi scoateti stecherul. Stecherul folosit este de tip 3P+N+E; acordati atentie compatibilitatii cu priza.



6. Instructiuni de instalare



ER15-R

6.1 Instalare ER15-R: mai intai se monteaza cadrul de transport, apoi axul rotilor si rotile; adaugati saibe si arcuri pe ambele parti, aliniasi suportul cu orificiile de pe ambele parti, montati suruburile de fixare cu o cheie hexagonala interioara, apoi montati suruburile stelate pentru reglarea unghiului.

7. Curatare si intretinere

7.1 Inainte de curatarea aparatului, deconectati-l de la priza si lasati-l sa se raceasca. Carcasa se murdareste usor; stergeti-o des cu un burete moale. Pentru fiecare zona murdara, stergeti cu un burete inmuiat in apa la $<45^{\circ}\text{C}$ si detergent delicat, apoi uscati carcasa aerotermei cu o laveta curata. Aveti grija sa nu intre apa in interiorul aparatului. Nu stropiti aeroterma cu apa si nu folositi niciodata solventi precum benzina, acetat de izoamil, toluen etc. pentru curatare, pentru a proteja carcasa.

7.2 Curatati cablul si stecherul, uscati-le si ambalati-le intr-o punga de plastic.

7.3 Cand depozitati aeroterma, lasati-o mai intai sa se raceasca si pastrati-o uscata. Apoi acoperiti-o cu o punga de plastic, asezati-o in cutia de ambalare si depozitati-o intr-un loc uscat si ventilat.

8. Informatii despre garantie

8.1 Producatorul ofera garantie in conformitate cu legislatia in vigoare, cu durata de 1 an pentru persoane juridice si de 2 ani pentru persoane fizice, incepand de la data la care aparatul este vandut utilizatorului final.

8.2 Garantia acopera numai defectele de material sau de fabricatie.

8.3 Reparatiiile in garantie pot fi efectuate numai de un centru de service autorizat.

La solicitarea garantiei, trebuie prezentata factura/chitanta originala de achizitie (cu data cumpararii) si certificatul de garantie in original, cu toate rubricile completate.

8.4 Garantia nu se aplica in urmatoarele cazuri:

- Uzura normala
- Utilizare incorecta, de exemplu supraincercarea aparatului sau folosirea accesoriilor neaprobate
- Folosirea fortei, deteriorari cauzate de influente externe
- Deteriorari cauzate de nerespectarea manualului de utilizare, de exemplu conectarea la o retea de alimentare necorespunzatoare sau nerespectarea instructiunilor de instalare
- Aparatae demontate partial sau complet

9. Depanare: Puteti rezolva usor multe probleme comune, economisind costul unei eventuale interventii de service. Incercati sugestiile de mai jos pentru a vedea daca puteti rezolva problema inainte de a apela centrul de service.

Problema	Cauza posibila	Solutie
Aeroterma nu functioneaza, desi este conectata la priza, iar comutatorul si termostatul sunt pornite.	Stecherul este slabit sau conexiunea este defectuoasa	Scoateti stecherul, verificati conexiunea dintre stecher si priza, apoi conectati din nou.
	Nu exista curent in priza	Introduceti stecherul intr-o priza corespunzatoare
Elementul de incalzire lumineaza	Tensiunea de alimentare este prea mare sau prea mica	Utilizati alimentarea conform valorilor indicate pe eticheta
	Grila de admisie a aerului este blocata	Tineti aeroterma departe de obiecte precum perdele, pungi de plastic, hartie si alte materiale care pot acoperi admisia sau se pot aseza usor pe admisia de aer
Aparatul nu se incalzeste, functioneaza doar ventilatorul	Comutatorul nu a fost setat pe incalzire	Rotiti comutatorul pe setarea de incalzire
	Termostatul a actionat	Rotiti termostatul si ascultati daca se aude un clic de deschidere/inchidere. Daca nu se aude clic si termostatul nu este deteriorat, aeroterma va porni automat dupa racirea aparatului
	Protectia cu resetare automata a actionat	Opriti aeroterma si verificati daca admisia sau evacuarea sunt blocate. Scoateti stecherul si asteptati cel putin 10 minute pentru resetarea sistemului de protectie inainte de a incerca repornirea aerotermei.
Zgomot anormal	Aparatul nu este asezat in pozitie verticala	Asezati aeroterma pe o suprafata plana

AVERTISMENT:

(Potrivit numai pentru 380-400V trifazat)

Cand ventilatorul aerotermei are o defectiune si s-a oprit, elementul de incalzire continua sa functioneze si temperatura creste, ceea ce va declansa protectia termica fara resetare automata. Dupa actionare, curentul catre elementul de incalzire este intrerupt pentru a proteja aparatul impotriva incendiului.

10. ELIMINAREA CORECTA A ACESTUI PRODUS

Protectia mediului

Acest marcaj indica faptul ca produsul nu trebuie eliminat impreuna cu alte deseuri menajere pe teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele efecte daunatoare asupra mediului sau sanatatii umane cauzate de eliminarea necontrolata a deseurilor, reciclati-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabila a resurselor materiale. Pentru returnarea dispozitivului uzat, utilizati sistemele de returnare si colectare sau contactati comerciantul de la care a fost achizitionat produsul. Acesta poate prelua produsul pentru reciclare sigura pentru mediu.

DECLARATIE DE CONFORMITATE CE



Noi, TECHNO PRO SRL - Brasov, Romania, declaram prin prezenta ca produsul descris este in conformitate cu toate cerintele esentiale aplicabile ale directivelor Uniunii Europene relevante si ale standardelor enumerate mai jos:

Model: ER15-R

Descriere produs: Incalzitor electric rotund, 15kW, 380V pentru uz casnic

Directive EU aplicabile:

- 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility Directive, EMC)
- 2014/35/EU (Low Voltage Directive, LVD)

Standarde aplicabile:

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
- EN IEC 61000-3-11: 2019
- EN 61000-3-12: 2011
- EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021
- EN 62233:2008

Brasov - Romania
26.05.2026

Semnatar imputernicit:

Titus D.

CEO TECHNO PRO



AIRTEHNIK

Importator:

TECHNO PRO, BRASOV, str. De Mijloc nr. 164
Tel. 0268-47.66.52, 0752-42.42.42, office@scule.ro

www.scule.ro